Porównanie tłumaczeń Wyjścia 10:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A słudzy faraona powiedzieli do niego: Jak długo będzie nam ten (człowiek) pułapką?\* Wypuść tych ludzi,\*\* aby służyli JAHWE, swojemu Bogu. Czy wciąż nie rozumiesz, że Egipt ginie?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) pułapką, מֹוקֵׁש (moqesz), lub: przynętą w pułapce na ptaki. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) ludzi, אֶת־הָאֲנָׁשִים , w tym kontekście może oznaczać mężczyzn, zob. w. 11. [↑](#footnote-ref-3)